

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННИХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/31/359
26 November 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
Пункт 121 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩЕЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОДНОСТОРОННЕГО
ОТВОДА ВОД ГАНГА У ФАРАККА

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: г-н Перси ХЕЙНЗ (Гайана)

1. В письмах от 21 и 26 августа и 8 сентября 1976 года (A/31/195 и Add.1 и 2) представитель Бангладеш просил включить в повестку дня тридцать первой сессии дополнительный пункт, озаглавленный "Положение, возникающее в результате одностороннего отвода вод Ганга у Фаракка".
2. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1976 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Специальному политическому комитету.
3. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт на своих 20-м, 21-м и 27-м заседаниях 15, 16 и 24 ноября 1976 года.
4. На 20-м заседании Специальный политический комитет заслушал заявление представителя Бангладеш, который представил проект резолюции (A/SPC/31/L.8). На 21-м заседании Комитет заслушал заявление представителя Индии.
5. На 27-м заседании Комитет утвердил заявление о консенсусе (A/SPC/31/7), которое зачитал Председатель (см. пункт 6 ниже). Председатель также объявил о снятии делегацией Бангладеш ее проекта резолюции (A/SPC/31/L.8).

РЕКОМЕНДАЦИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

6. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект консенсуса, который будет зачитан Председателем Ассамблеи:

1. Стороны подтвердили свою приверженность Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 1/, и в этом отношении подчеркнули свое неизменное обязательство укреплять их двусторонние отношения путем применения этих принципов при урегулировании споров.

2. Стороны признали чрезвычайный характер положения, особенно накануне очередного сухого сезона.

3. Обе стороны согласились в том, что положение требует принятия незамедлительного решения и с этой целью приняли решение провести срочное совещание в Дакке на уровне министров для проведения переговоров с целью достижения справедливого и скорейшего урегулирования.

4. Стороны заявили о том, что главной целью таких интенсивных контактов является содействие благосостоянию их народов, и согласны способствовать созданию атмосферы, благоприятной для успешного исхода переговоров.

5. Стороны обязались уделить должное внимание наиболее целесообразным путям использования возможностей системы Организации Объединенных Наций.

6. Каждая из стран может представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в урегулировании этой проблемы.

1/ Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.